

Products Marking

Marquage produits

This document cannot be duplicated in any manner,
without prior authorisation from ABB Entelec

*Ce document ne peut-être dupliqué sous quelque forme
que ce soit, sans autorisation préalable de ABB Entelec.*



Summary

General codification of the laser marking	Page 3
39 bar code definition on ES range	Page 5
39 bar code definition on ESM range	Page 6
39 bar code definition on CS range	Page 7
39 bar code definition on VS range	Page 8
39 bar code definition on EM range	Page 9
39 bar code definition on VD range	Page 10
39 bar code definition on HBO range	Page 11
39 bar code definition on NCS range	Page 12

Sommaire

<i>Codification générale du marquage laser</i>	<i>Page 3</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme ES</i>	<i>Page 5</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme ESM</i>	<i>Page 6</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme CS</i>	<i>Page 7</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme VS</i>	<i>Page 8</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme EM</i>	<i>Page 9</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme VD</i>	<i>Page 10</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme HBO</i>	<i>Page 11</i>
<i>Définition du code bar 39 sur la gamme NCS</i>	<i>Page 12</i>

General codification of the laser marking

In order to standardise the Laser marking with the different type of sensors, after the **01/03/98** the sensors Laser marking was modified as follow:

- Traction sensors
The date code (year & week number) and the sensor serial number (alphanumeric counter) is grouped in 1 code
- Industrial sensors
An alphanumeric serial number is added to the date code

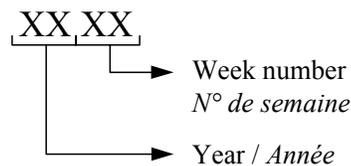
Codification générale du marquage Laser

Afin de standardiser le marquage Laser des différents capteurs, après le **01/03/98** le marquage Laser des capteurs a été modifié comme suit:

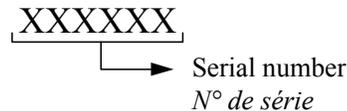
- Capteurs Traction
La date code (année & semaine) et le n° de série du capteur (compteur alphanumérique) est regroupé en 1 seul code
- Capteurs Industriels
Un numéro de série alphanumérique est ajouté à la date code

Traction sensors / Capteurs Traction

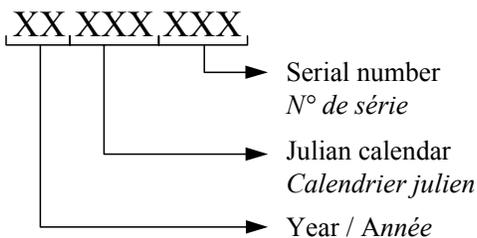
Before / Avant 01/03/98
(Date code)



(Serial number / N° de série)

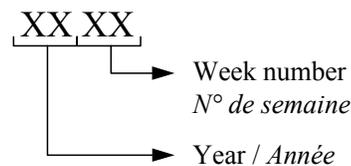


After / Après 01/03/98
(Date code + serial number)

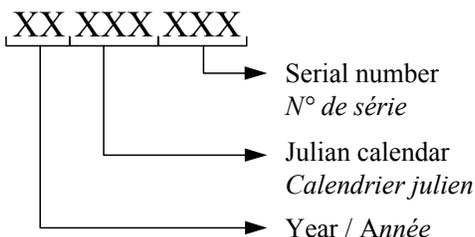


Industrial sensors / Capteurs Industriels

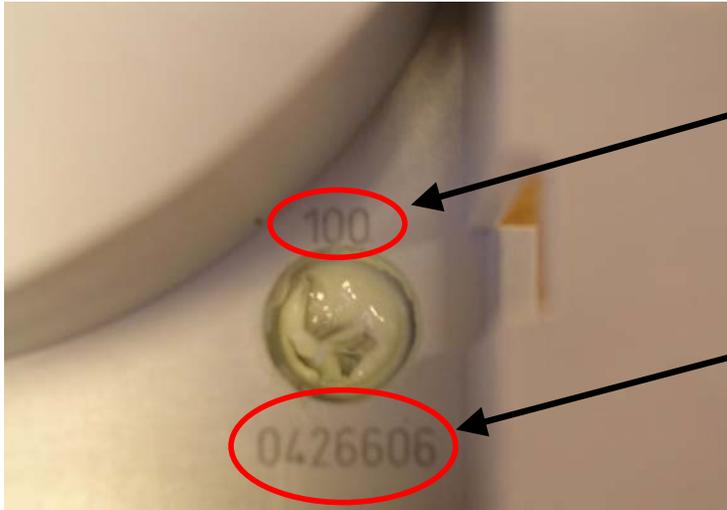
Before / Avant 01/03/98
(Date code)



After / Après 01/03/98
(Date code + serial number)



Industrial sensors / Capteurs Industriels
HBO Range / Gamme HBO



Rating /
Calibre

Serial Number /
Numéro de Série

Rating

100 = 100A; 200 = 200A; etc...

Serial number

XX (left) = Year

- .04 = 2004
- .05 = 2005
- . etc...

XXX (middle) = Julian date

- .010 = 10th day of the year

XX (right) = batch number of the current week

Calibre

100 = 100A; 200 = 200A; etc...

Numéro de série

XX (gauche) = année

- .04 = 2004
- .05 = 2005
- . etc...

XXX (milieu) = jour Julien

- .010 = 10^{ème} jour de l'année

XX (droite) = n° de lot de la semaine

39 bar code definition on ES range

The marking of sensors include from January 2001 a **39 bar code**. This bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. **Standard sensors**
 - 3 or 4 digits to specify the rating:
ex: **100** for ES100; **500** for ES500
 - 1 digit to specify the sensor type
C for Molex type
S for JST type
 2. **Customised sensors**
 - 4 digits to specify the sensor type:
ex: **9775** for ES100-9775
 3. **ES sensors UL marked**
 - Due to the additional information to be marked when the sensors are UL marked, the 39 bar code is not printed on the ES100F, ES300F and ES500F sensors.
- **Date identification**
 - 1 digit to specify the year:
1 for 2001; **5** for 2005
 - 3 digits to specify the Julian date of the year:
021: 21st day of the year 2001

Définition du code barre 39 sur la gamme ES

Le marquage des capteurs inclue depuis janvier 2001 un **code barre de type 39**. Ce code barre est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. **Capteurs standards**
 - 3 ou 4 digits pour spécifier le calibre:
ex: **100** pour ES100; **500** pour ES500
 - 1 digit pour spécifier le type du capteur:
C pour type Molex
S pour type JST
 2. **Capteurs spéciaux**
 - 4 digits pour spécifier le type du capteur:
ex: **9775** pour ES100-9775
 3. **Capteurs ES avec marquage UL**
 - Du fait des informations supplémentaires à marquer lorsque les capteurs sont UL, le code barre 39 n'est pas marqué sur les capteurs ES100F, ES300F et ES500F.
- **Identification de la date**
 - 1 digit pour spécifier l'année:
1 pour 2001; **5** pour 2005
 - 3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
021: 21^{ème} jour de l'année 2001

Standard sensors / Capteurs standards

ES300C
(300C)
01021C45
(1021)

Specific sensors / Capteurs spéciaux

ES100-9775
(9775)
01021C45
(1021)

39 bar code definition on ESM range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. Standard sensors
 - 1 digit to specify the sensor range:
M for **ESM** range
 - 1 digit to specify the rating:
ex: **1K** for ESM1000 (1K = 1000)
 - 1 digit to specify the sensor type:
C for Molex type
S for JST type
F for cable type
 2. Customised sensors
 - 4 digits to specify the sensor type:
ex: **9888** for ESM1000-9888
- **Date identification**
 - 1 digit to specify the year:
3 for 2003; **5** for 2005
 - 3 digits to specify the Julian date of the year:
021: 21st day of the year 2003

Définition code barre 39 sur la gamme ESM

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. Capteurs standards
 - 1 digit pour spécifier la gamme:
M pour la gamme **ESM**
 - 1 digit pour spécifier le calibre:
ex: **1K** pour ESM1000 (1K = 1000)
 - 1 digit pour spécifier le type du capteur:
C pour type Molex
S pour type JST
F pour type cable
 2. Capteurs spéciaux
 - 4 digits pour spécifier le type du capteur:
ex: **9888** pour ESM1000-9888
- **Identification de la date**
 - 1 digit pour spécifier l'année:
3 pour 2003; **5** pour 2005
 - 3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
021: 21^{ème} jour de l'année 2003

Standard sensors / Capteurs standards

ESM1000C
M1KC
03021C45
3021

Specific sensors / Capteurs spéciaux

ESM1000-9888
9888
03021C45
3021

39 bar code definition on CS range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date

- **Sensor identification**

1. Standard sensors

1 digit to specify the sensor range:

C for CS range

2 to 4 digits to specify the rating:

ex: **300** for CS300

ex: **503** for CS503

ex: **500** for CS500

ex: **1K** for CS1000

ex: **2000** for CS2000

1 or 2 digits to specify the sensor type:

R for BR type (no side plate)

V for BRV type (with side plate)

RE for BR type (no side plate) and output Screen

VE for BRV type (with side plate) and output Screen

2. Customised sensors

4 digits to specify the sensor type:

ex: **9812** for CS1000-9812

- **Date identification**

1 digit to specify the year:

3 for 2003; **5** for 2005

3 digits to specify the Julian date of the year:

021: 21st day of the year 2003

Définition du code barre 39 sur la gamme CS

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date

- **Identification du capteur**

1. Capteurs standards

1 digit pour spécifier la gamme:

C pour la gamme CS

2 à 4 digits pour spécifier le calibre:

ex: **300** pour CS300

ex: **503** pour CS503

ex: **500** pour CS500

ex: **1K** pour CS1000

ex: **2K** pour CS2000

1 ou 2 digits pour spécifier le type du capteur:

R pour type BR (montage horizontal)

V pour type BRV (montage vertical)

RE pour type BR (montage horizontal) et Ecran sorti

VE pour type BRV (montage vertical) et Ecran sorti

2. Capteurs spéciaux

4 digits pour spécifier le type du capteur:

ex: **9812** pour CS1000-9812

- **Identification de la date**

1 digit pour spécifier l'année:

3 pour 2003; **5** pour 2005

3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:

021: 21^{ème} jour de l'année 2003

Standard sensors / Capteurs standards

CS1000BRV
C1KRV
03021C45
3021

Specific sensors / Capteurs spéciaux

CS1000-9812
9812
03021C45
3021

39 bar code definition on VS range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. Standard sensors
 - 2 digits to specify the sensor range:
VS for VS range
 - 3 or 4 digits to specify the rating:
ex: **4200** for VS4200
 - 1 digit to specify the sensor type:
B for screws and fastons
 2. Customised sensors
 - 4 digits to specify the sensor type:
ex: **9900** for VS750-9900
- **Date identification**
 - 1 digit to specify the year:
3 for 2003; 5 for 2005
 - 3 digits to specify the Julian date of the year:
021: 21st day of the year 2003

Définition du code barre 39 sur la gamme VS

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. Capteurs standards
 - 2 digits pour spécifier la gamme:
VS pour la gamme VS
 - 3 ou 4 digits pour spécifier le calibre:
ex: **4200** pour VS4200
 - 1 digit pour spécifier le type du capteur:
B pour type vis et fastons
 2. Capteurs spéciaux
 - 4 digits pour spécifier le type du capteur:
ex: **9900** pour VS750-9900
- **Identification de la date**
 - 1 digit pour spécifier l'année:
3 pour 2003; 5 pour 2005
 - 3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
021: 21^{ème} jour de l'année 2003

Standard sensors / Capteurs standards

VS4200B
VS4200B
03021A05
3021

Specific sensors / Capteurs spéciaux

VS750-9900
9900
03021A05
3021

39 bar code definition on EM range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. Standard sensors
 - 2 digits to specify the sensor range:
EM for **EM** range
 - 2 digits to specify the 10mA input:
ex: **10** for 10mA
 - 2 digits to specify the sensor type:
BB for M5 screws (primary & secondary) type
BE for M5 primary screws & secondary faston type
TE for M5 primary inserts & secondary faston type
 2. Customised (or standard) sensors
 - 4 digits to specify the sensor type:
ex: **9600** for EM010-9600
- **Date identification**
 - 1 digit to specify the year:
3 for 2003; **5** for 2005
 - 3 digits to specify the Julian date of the year:
021: 21st day of the year 2003

Définition du code barre 39 sur la gamme EM

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. Capteurs standards
 - 2 digits pour spécifier la gamme:
EM pour la gamme **EM**
 - 2 digits pour spécifier les 10mA d'entrée:
ex: **10** pour 10mA
 - 2 digits pour spécifier le type du capteur:
BB pour type vis M5 au primaire et au secondaire
BE pour type vis M5 au primaire et faston au secondaire
TE pour type inserts M5 au primaire et faston au secondaire
 2. Capteurs spéciaux (ou standards)
 - 4 digits pour spécifier le type du capteur:
ex: **9600** pour EM010-9600
- **Identification de la date**
 - 1 digit pour spécifier l'année:
3 pour 2003; **5** pour 2005
 - 3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
021: 21^{ème} jour de l'année 2003

Standard sensors / Capteurs standards

EM010BEFHN1N
EM10BE
03021A05
3021

Specific (or standard) sensors / Capteurs spéciaux ou standards

EM010-9371
9371
03021A05
3021

39 bar code definition on VD range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. **Standard sensors**
 - 2 digits to specify the sensor range:
VD for **VD** range
 - 4 digits to specify the rating:
ex: **1500** for VD1500
 2. **Customised sensors**
 - 4 digits to specify the sensor type:
ex: **9890** for VD1500-9890
- **Date identification**
 - 1 digit to specify the year:
3 for 2003; **5** for 2005
 - 3 digits to specify the Julian date of the year:
021: 21st day of the year 2003

Définition du code barre 39 sur la gamme VD

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. **Capteurs standards**
 - 2 digits pour spécifier la gamme:
VD pour la gamme **VD**
 - 4 digits pour spécifier le calibre:
ex: **1500** pour VD1500
 2. **Capteurs spéciaux**
 - 4 digits pour spécifier le type du capteur:
ex: **9890** pour VD1500-9890
- **Identification de la date**
 - 1 digit pour spécifier l'année:
3 pour 2003; **5** pour 2005
 - 3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
021: 21^{ème} jour de l'année 2003

Standard sensors / Capteurs standards

VD1500
VD1500
03021A05
3021

Specific sensors / Capteurs spéciaux

VD1500-9890
9890
03021A05
3021

39 bar code definition on HBO range

The HBO range doesn't have any bar code.

Définition code barre 39 sur la gamme HBO

La gamme HBO ne possède pas de code barre.

39 bar code definition on NCS range

This 39 bar code codification is designed in 2 sections:

- . 1 bar code to identify the sensor reference
- . 1 bar code to identify the date
- **Sensor identification**
 1. Standard sensors

3 digits to specify the range:
NCS for the NCS range

3 or 4 digits to specify the size and the market:
ex: **125** for NCS125 (industry)
ex: **125T** for NCS125T (Traction)

1 or 2 digits to specify the nominal primary current:
ex: **4** for 4kA

2 digits to specify the output type:
ex: **VF** for a current output
AF for a voltage output
 2. Customised sensors

4 digits to specify the sensor reference:
ex : **9946** for NCS 125-9946
- **Date identification**

1 digit to specify the year:
3 for 2003; **5** for 2005

3 digits to specify the Julian date of the year:
112: 112nd day of the year 2005

Définition code barre 39 sur la gamme NCS

Ce code barre de type 39 est constitué de 2 sections:

- . 1 code barre pour identifier la référence du capteur
- . 1 code barre pour identifier la date
- **Identification du capteur**
 1. Capteurs standards

3 digits pour spécifier la gamme :
NCS pour la gamme NCS

3 ou 4 digits pour spécifier la taille et le marché:
ex : **125** pour NCS125 (industrie)
ex : **125T** pour NCS125T (Traction)

1 ou 2 digits pour spécifier le courant primaire nominal :
ex : **4** pour 4kA

2 digits pour spécifier le type de sortie :
ex : **VF** pour une sortie en courant
AF pour une sortie en tension
 2. Capteurs spéciaux

4 digits pour spécifier la référence du capteur:
ex: **9946** pour NCS 125-9946
- **Identification de la date**

1 digit pour spécifier l'année:
3 pour 2003; **5** pour 2005

3 digits pour spécifier le jour julien de l'année:
112: 112^{ème} jour de l'année 2005

Standard sensors / Capteurs standards

NCS125-4
NCS1254
05112C94
5112

Specific sensors / Capteurs spéciaux

NCS125-9946
9946
05112C94
5112